



*Warmer feelings.*

*Kirami FinVision -Sauna  
- Saunieren aus einer neuen  
Perspektive*



Saunas 2021



**KIRAMI OY** ist ein 2001 gegründetes Familienunternehmen, das für seine qualitativ hochwertigen **Badefässer** bekannt ist. Kirami liefert Jahr für Jahr etwa 10 000 Badefässer aus und ist damit der weltweit größte Hersteller in diesem Bereich. Neben den Hot Tubs hat sich auch die **Kirami FinVision -Sauna** zu einem echten Verkaufsschlager entwickelt. Zur Produktfamilie **Outstanding by Kirami** zählen Grills und Zubehör für Outdoor-Erlebnisse. Das Unternehmen hat 30 Beschäftigte und der Umsatz liegt bei 16 Millionen Euro.

# Kirami FinVision -Sauna - Vision einer finnischen Sauna

Die Grundidee der Sauna ist über die Jahrhunderte, wenn nicht gar Jahrtausende dieselbe geblieben. Durch Aufgüsse mit Wasser auf über einem Feuer erhitzte Steine wird eine angenehm warme und feuchte Raumluft erzeugt. Alle guten Ideen sind im Endeffekt ganz simpel, so ist es auch in diesem Fall. Darüber hinaus zeichnet die Sauna aber noch etwas anderes aus – diese ganz besondere Magie, dank der sich das Saunieren als Tradition bis in die heutige Zeit etablieren konnte.

In Finnland hat die Sauna schon immer eine außergewöhnliche Rolle gespielt. Lange Zeit war sie das erste Gebäude, das bei einem Neubau errichtet wurde. Bis das eigentliche Haus fertiggestellt war, lebten die Menschen erst einmal in der Sauna. Zudem galt die Sauna als sauberster Ort des Zuhauses, so dass sich dort nicht nur gewaschen wurde, sondern auch Geburten stattfanden. Sogar für medizinische und Heilzwecke wurde die Sauna genutzt. Eine wichtige Rolle spielen in Finnland Traditionen wie die Weihnachtssauna oder die Mittsommersauna. Im Jahr 2020 wurde die finnische Sauna von der Unesco zum immateriellen Weltkulturerbe erklärt.

Mit ganz viel Respekt vor den uralten Traditionen haben wir die **Kirami FinVision -Sauna** entwickelt, die alles mitbringt, was das Saunieren zu einem geradezu magischen Erlebnis werden lässt, und noch einiges mehr. Die Kirami FinVision -Sauna steht wortwörtlich für Saunieren aus einer neuen Perspektive.



## INHALT

2-3	Kirami FinVision -Sauna - Vision einer finnischen Sauna
4-5	Wissenswertes über die finnische Saunatrdition
6-7	Kirami FinVision -Sauna
8-9	Lieferung und Platzierung der Kirami FinVision -Sauna
10-11	Wie funktioniert das Saunieren?

# Wissenswertes über die finnische Saunatraktion

## Was hält die Saunatraktion so lebendig und was gehört zur Saunakultur eigentlich dazu?

### Warum wird sauniert?

Aus rein praktischer Hinsicht war der Zweck der Sauna, den Menschen einen Ort zu bieten, an dem sie sich waschen konnten. Aber die Sauna bietet noch einiges mehr als nur Sauberkeit. In die Sauna geht man zum entspannen, um eine gute Zeit mit Freunden zu verbringen oder einfach nur, um die angenehme Wärme zu genießen.

Wer es sich auf den Saunabänken gemütlich macht, kann komplett vom Alltag abschalten und die Arbeit ebenso wie anderen Stress hinter sich lassen. Saunieren macht gemeinsam mit Freunden Spaß, aber für einige ist es auch ein großer Genuss, einfach mal Zeit mit sich selbst zu verbringen und mit den eigenen Gedanken. Im Halbdunkel der Sauna wurde schon eifrig über den Sinn des Lebens sinniert - mitunter fanden sich dabei sogar Antworten.

Ein wichtiger Part des Saunierens ist das Abkühlen. Dies kann unter der Dusche geschehen, im Badefass oder durch einen beherzten Sprung ins Meer oder in den See. Nach den Saunagängen gibt es nichts Schöneres, als frisch gewaschen leckere Speisen und Getränke zu genießen. Auf jeden Fall sollte die Entspannung nicht direkt aufhören, nachdem die Sauna verlassen wird. Schritt für Schritt kehrt man in den normalen Alltag zurück - wunderbar erfrischt und mit einem entspannten Gefühl.

### Finnische Saunatraktionen

Üblicherweise wird für das Saunieren großzügig Zeit eingeplant, denn es gehört dazu, in Ruhe "herunterzukommen" und sich vom Alltagsstress zu befreien. Bevor es in die Sauna geht, wird erst einmal geduscht. Wie lange der erste Saunagang inklusive Aufgüssen zu sein hat, ist nirgendwo genau festgeschrieben. Die Finnen verbringen pro Saunagang durchschnittlich etwa 15 Minuten in der Sauna. Letztendlich sollte dies aber jeder für sich persönlich entscheiden. Denn am Wichtigsten ist, dass sich das Saunieren gut anfühlt. Nach den Aufgüssen wird geduscht, geschwommen oder ein Bad im Badefass genommen. Während des Abkühlens ist es ratsam, etwas zu trinken. Anschließend geht es zurück in die warme Sauna, in der die Luft nun schon ordentlich feucht ist. Zu den finnischen Saunatraktionen gehört das "Abklopfen" des Körpers mit zusammengebundenen Birkenzweigen, die - je nach Region - "vihta" oder "vasta" genannt werden. Dies regt unter anderem die Durchblutung an.

Das Wechselspiel zwischen den wärmenden Saunagängen und der Abkühlung wird so lange fortgesetzt, wie es sich gut anfühlt. Zum Schluss waschen sich die Saunabadenden gründlich. Danach kann die Abkühlung noch ein wenig fortgesetzt werden. Salzige Speisen wie zum Beispiel Wurst schmecken jetzt besonders gut - und natürlich darf auch ein passendes Getränk nicht fehlen. Ist das Nachschwitzen beendet, wird in frische Kleidung geschlüpft und man fühlt sich einfach nur sauber und erfrischt, geradezu wie neu geboren.



### Positive Auswirkungen auf die Gesundheit

Das Saunieren wirkt sich nicht nur positiv auf unseren Körper aus, sondern ebenso auf das psychische Wohlbefinden. Beim Saunieren können sich die Muskeln entspannen, es erhöht den Pulsschlag und erweitert die peripheren Blutgefäße. Letztgenanntes sorgt dafür, dass der Blutdruck sinkt, was gut für das Herz ist. Saunieren wirkt im Endeffekt wie eine sportliche Betätigung. Weiterhin ist es gut für die Schleimhäute und die feuchte Luft in der Sauna kann sogar Asthma-Symptome lindern.

Kurzum: Die Sauna bietet ein ganzheitliches Wellness-Erlebnis. Um in dessen Genuss zu kommen, müssen Sie nicht in eine teure Therme fahren, sondern können all dies bei sich zu Hause erleben.



Kirami ist Mitglied im Netzwerk Sauna from Finland, welches das finnische Saunaerlebnis rund um den Erdball vermarktet. Die Mission von Sauna from Finland ist es, die weltbesten Saunaerlebnisse zu kreieren.



*Zum Aufweichen werden die zusammengebundenen Birkenzweige ("vihhta") in warmes Wasser gelegt.*

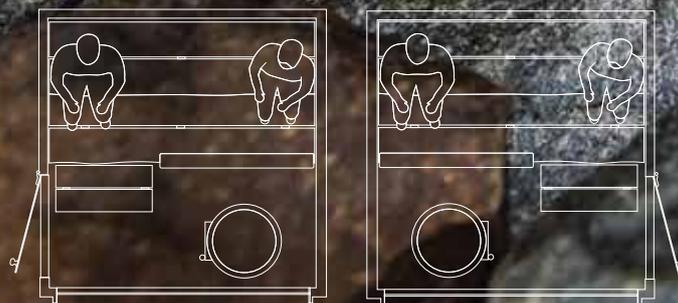


# Kirami FinVision -Sauna

Kiramis Leitidee ist es, Produkte herzustellen, die für Lebensgenuss und schöne Stunden im Freien sorgen und das Zusammensein fördern. Die Badefässer von Kirami laden zu genussvollen Bademomenten ein, Grills und Zubehör aus der Outstanding-Produktserie zaubern ein stimmungsvolles Ambiente in Ihren Garten. Um es perfekt zu machen, haben wir dazu noch eine Sauna entwickelt - die Kirami FinVision -Sauna.

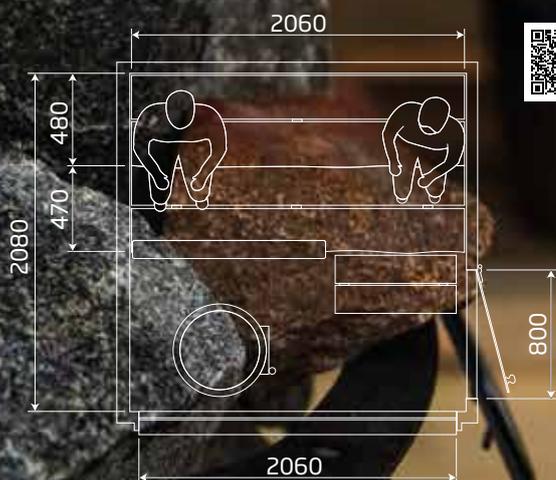
Die Kirami FinVision -Sauna ist ein Musterbeispiel für das Ergebnis qualitativ hochwertiger Handwerksarbeit. Die für den Außenbereich bestimmte und für 4-6 Personen ausgelegte, fertig oberflächenbehandelte Sauna wird aus zugesägtem Nadelholz und Fichtenfurnierholz gefertigt. Zum Lieferumfang gehört - je nach Wahl des Bestellers - ein Elektroofen oder ein holzbefuehrter Ofen. Die Sauna kann auch ohne Saunaofen bestellt werden.

Die bereits installierte LED-Beleuchtung unter den Saunabänken kann dank des geringen Stromverbrauchs auch dann als stimmungsvolle Lichtquelle dienen, wenn die Sauna gerade nicht genutzt wird. Der Anschluss der Sauna an das Stromnetz geschieht auf Verantwortung des Kunden.



*Die Sauna kann auch spiegelverkehrt angefertigt werden.*

Sauna und Badefass sind in Finnland oftmals unzertrennliche beste Freunde: Wo ein Badefass steht, ist auch die Sauna nicht weit. Nach ausgedehnten Aufgüssen in der Sauna ist es wunderbar, ins Freie zu gehen und nach einer kurzen Abkühlung in der Luft in das angenehm warme Wasser eines Badefasses zu steigen, um dort zu entspannen. Das Baden im Badefass stellt alleine schon ein außergewöhnliches Vergnügen dar, das durch die Sauna gekrönt wird. Während in der Sauna die Ruhe und das Knistern des Saunaofens für Hochgenuss sorgen, finden Sie im Badefass Entspannung begleitet von Vogelgezwitscher und anderen Geräuschen Ihres Gartens oder der umgebenden Natur.



Kirami FinVision -Sauna	
<b>LÄNGE</b>	2300 mm
<b>BREITE</b>	2300 mm
<b>HÖHE</b>	Beim Transport: 2580 mm, fertig aufgebaut mit Dachtraufe 2625 mm
<b>VOLUMEN</b>	Innen: 9,7 m <sup>3</sup> Außen: 13,5 m <sup>3</sup>
<b>OFEN</b>	Holzbefuerter Ofen / Elektroofen
<b>MATERIAL AUSSEN:</b>	Zugesägtes Nadelholz und Fichtenfurnierholz
<b>MATERIAL INNEN:</b>	Zugesägtes Nadelholz und Fichtenfurnierholz
<b>PERSONENANZAHL</b>	4-6
<b>LIEFERUNG</b>	Als fertiges Modul. Das Dach muss vor Ort installiert werden.



# Lieferung und Platzierung der Kirami FinVision -Sauna

Kiramis FinVision -Sauna wird als fertiges Modul geliefert. Nur das Dach, der Saunaofen, der Schornstein und die Türklinke muss der Kunde noch selbst anbringen. Ihr Kirami-Händler unterstützt Sie bei der Organisation der Anlieferung.

Zum Schutz der Sauna wird diese während des Transports mit Schutzplatten und Schutzfolie abgesichert, die erst dann entfernt werden sollten, wenn die Sauna an ihrem endgültigen Platz aufgestellt wurde. Während des Transports fungiert der Saunaboden als Transportunterlage, so dass die Sauna direkt auf das vom Kunden vorbereitete Fundament gestellt werden kann.

Die Sauna muss auf einem ebenen Untergrund platziert werden, welcher ihr Gewicht tragen kann. Der Boden kann z. B. mit Schotter geebnet werden oder Sie gießen ein Fundament aus Beton. Insbesondere in Gebieten, wo es sehr kalt werden kann, ist eine Isolierung empfehlenswert.

Wenn Sie den Boden der Sauna isolieren möchten, empfehlen wir eine 5-10 cm dicke Frostschutzplatte unter dem Schotter. Diese durchtrennt effizient die unter dem Boden verlaufende Kältebrücke. Bei der Platzierung der Sauna sollten Sie den Wasserabfluss im Blick haben und möglicherweise zukünftig anfallende Pflege- und Wartungsmaßnahmen.

Damit die Sauna immer belüftet wird und gut trocknet, empfehlen wir, darunter als zusätzliche Erhöhung 9 Betonfliesen auszulegen und auf diese Fliesen Dachpappe (Bitumenbahnen) zu verlegen überall dort, wo der Beton mit dem Holz in Berührung kommt. Außerdem ist es wichtig darauf zu achten, dass die Sauna nicht von hohem Gras umgeben wird.



Wir empfehlen, für die Anlieferung einen Lieferwagen mit einem Hiab-Ladekran zu bestellen, der die Sauna direkt an ihren Platz hebt. In einigen Fällen sind auch ein Gabelstapler mit langen Gabeln oder ein Hubwagen ausreichend. Zum Versetzen der Sauna müssen Hebetücher, die Gabeln eines Gabelstaplers oder ein mit langen Gabeln ausgestatteter Hubwagen so unter die Verpackungspalette geschoben werden, dass die Palette die Elemente während des gesamten Hubvorgangs möglichst gut abstützt, die Sauna gerade und die Tragfähigkeit gleichmäßig verteilt bleibt.

# Wie funktioniert das Saunieren?

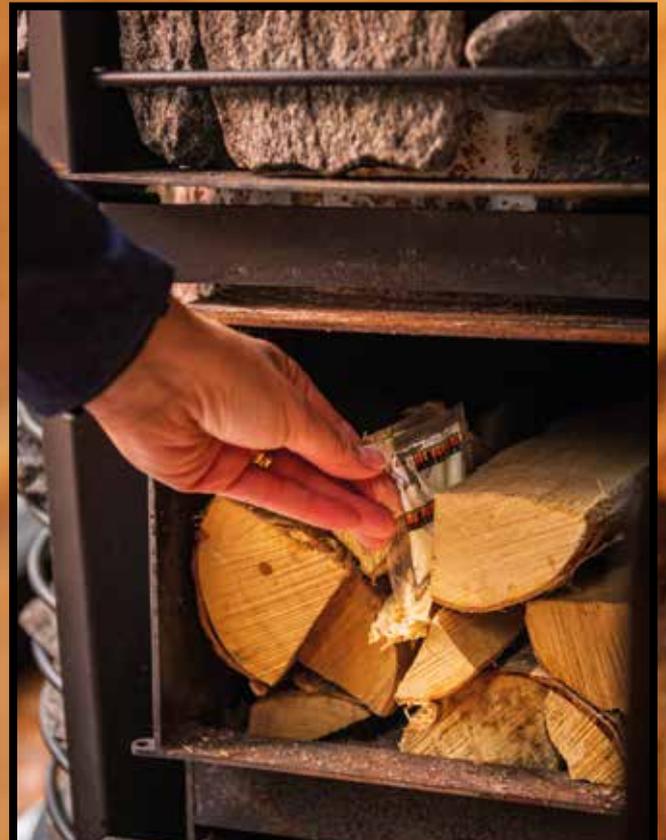
## Aufheizen des holzbefeuerten Ofens

Zum Aufheizen des holzbefeuerten Ofens sollten Sie nur trockenes Holz von Laub- oder Nadelbäumen benutzen. Gutes Brennholz ist gespaltenes Holz mit einem Durchmesser von etwa 5 cm, einer Länge von etwa 33 cm und einem Gewicht von etwa 0,5 kg. Zum Anzünden empfehlen wir Rinde oder Anzündblocks.

Legen Sie das Holz locker geschichtet in den Feuerraum und zünden Sie es von oben an. Eine ruhige Flamme ist ein Zeichen für einen guten Zug. Mit Hilfe der Ascheschublade kann der Luftzug reguliert werden. Bei gleichmäßigem Feuer erwärmen sich die Steine besser und der Schornstein heizt sich nicht zu stark auf. Aufgrund eines Unterdrucks kann es schwer werden, ein Feuer im Feuerraum anzuzünden. In diesem Fall können Sie die Tür der Sauna einen Moment lang öffnen und die Ascheschublade weiter herausziehen, bis das Feuer ordentlich brennt.

## Aufheizen des Elektroofens

Der Elektroofen wird über das Bedienfeld entsprechend der Anleitung des Herstellers angeschaltet. Üblicherweise kann neben der Regulierung von Leistung und Aufheizzeit auch eine Vorprogrammierung der Sauna eingestellt werden, bei der eine Zeit ausgewählt wird, zu welcher der Ofen sich dann automatisch einschaltet.



## “Darf ich in der Sauna Aufgüsse machen?”

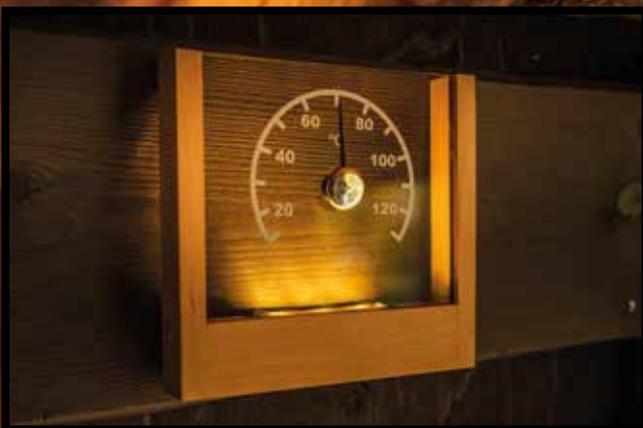
Den meisten Finnen sind alle die Sauna betreffenden Dinge geradezu ins Blut übergegangen. Doch in anderen Ländern kommt es immer wieder vor, dass Irrtümer über die finnische Sauna kursieren und die Menschen Fragen haben.

*- Eine der häufigsten Fragen, die wir von unseren Kunden im Ausland gestellt bekommen, ist die, ob man in der Kirami FinVision -Sauna Aufgüsse machen kann. Wir antworten dann immer, dass dies selbstverständlich möglich ist. Einige wundern sich auch darüber, was es eigentlich mit dem Begriff “Saunabaden” auf sich hat. In der Kirami FinVision -Sauna können Sie nach Lust und Laune Wasser einsetzen, um sich zu waschen und um die Saunabänke nach dem Saunieren abzuspülen, so wie in jeder finnischen Sauna.*

*- Marketingleiterin Heidi Ola, Kirami -*

## Aufgüsse machen

Die Temperatur der Sauna lässt sich über Aufgüsse regulieren. Die Finnen nennen es “heittä löylyä”, wenn Sie Wasser auf die Steine des Saunaofens geben. Wie viel Wärme jemand verträgt, ist von Mensch zu Mensch sehr unterschiedlich. Zudem gibt es Unterschiede zwischen den Finnen, die die Sauna von klein auf gewohnt sind, und beispielsweise Einsteigern in anderen europäischen Ländern. Ziel ist es auf jeden Fall, eine Temperatur zu haben, die allen Beteiligten ein angenehmes Saunieren ermöglicht. Es ist also stets Rücksicht auf die anderen gefragt. Tipp: Auf den oberen Saunabänken ist es immer heißer als weiter unten. Auf diese Weise kann sich jeder seinen passenden Platz aussuchen.



## Be- und Entlüftung

Bei der Kirami FinVision -Sauna befindet sich die Luke für die Belüftung an der gleichen Seite wie der Ofen. Während des Saunierens entweicht die Luft durch den Entlüftungsschlitz unter den Saunabänken sowie aus den Entlüftungsschlitzen im oberen und unteren Bereich der Saunatur. Nach dem Saunieren sollten Sie den Ofen noch etwa eine halbe Stunde angeschaltet lassen, damit die Sauna auf diese Weise getrocknet wird. Danach wird die Sauna gelüftet, indem Sie die Außentür einen Moment lang geöffnet halten, so dass auch die Luft im oberen Bereich des Raums ausgetauscht werden kann.



## Platzierung des Thermometers

In der Sauna macht es am meisten Sinn, die Temperatur etwa auf Höhe der Köpfe der Saunierenden zu messen. Das Thermometer sollte daher etwa einen Meter oberhalb der höchsten Saunabank und möglichst weit weg vom Ofen platziert werden.



*Warmer feelings.*

**Kirami Oy**

Villiläntie 2, 32730 Sastamala, Finland  
+358 (0)10 574 2172 Verkauf/Sales  
+358 (0)105742171 Technischer Support  
info@kirami.fi  
www.kirami.fi/de/

Kirami-Händler:



11/2021/500